

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 82 (1956)
Heft: 15: Aviation, fascicule no 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIÉTÉ DES CHAUX ET CIMENTS DE LA SUISSE ROMANDE

S. C. C.

Siège social : 12, place St-François

LAUSANNE

Téléphone : 22 21 21

USINE DE ROCHE (Vaud)

Ciment spécial à haute résistance
Ciment Portland
Rochite
Chaux hydraulique

USINE D'ÉCLÉPENS (Vaud)

Ciment Portland

USINE DE VOUVRY (Valais)

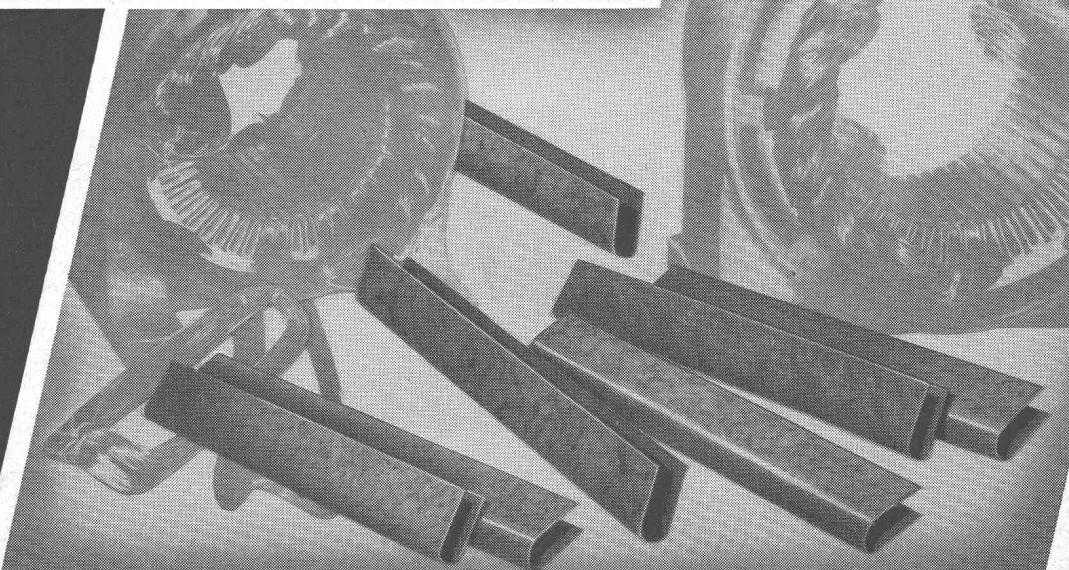
Ciment Portland

USINE DE BAULMES (Vaud)

Ciment Portland
Chaux hydraulique

Ces quatre usines sont installées pour produire annuellement 300 000 tonnes de produits hydrauliques de toute première qualité

BREITENBACH



Myoflex, isolant d'encoches et d'entre phases



La marque
garante de
qualité depuis
plus de 50 ans

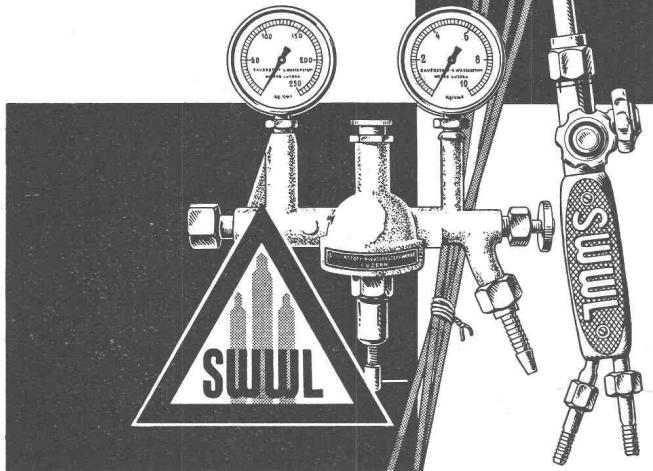
grande résistance à la chaleur, classe E 120° C, grande résistance au déchirement, rigidité diélectrique élevée malgré une faible épaisseur, d'où un encombrement très faible

Demandez-nous
échantillons et prospectus

FABRIQUE SUISSE D'ISOLANTS
BREITENBACH près Bâle

SWWL

Tous appareils
et accessoires pour
le soudage autogène
et l'oxy-coupage



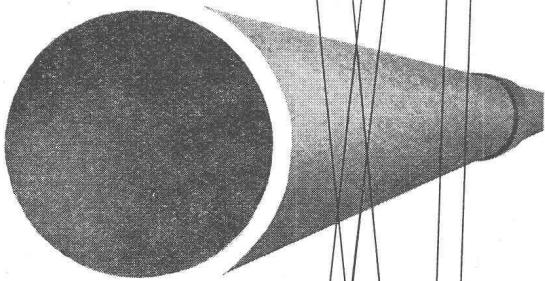
Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S.A.
Lucerne

Fondée en 1898

Tél. (041) 2 30 23

Tuyaux à pression

pour captages, conduites d'hydrants et d'irrigation. Diamètres de 50 à 400 mm, pression d'essai jusqu'à 24 atm. Ne rouillent pas et ne sont pas sujets à la corrosion. Parois internes lisses avérant une résistance minimale à l'écoulement. La grande élasticité de l'amianto-ciment garantit



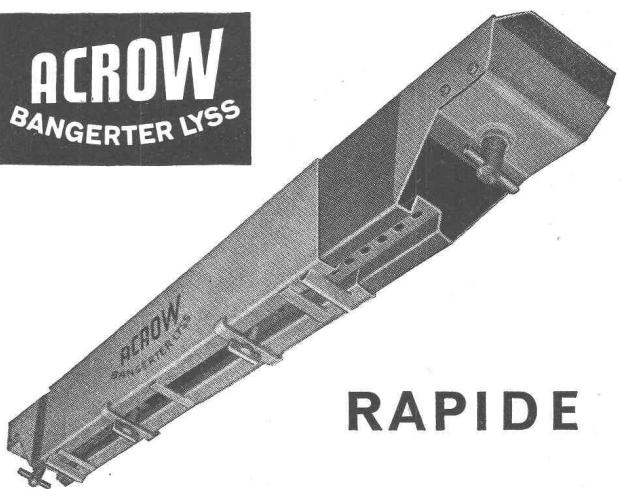
la résistance aux coups de bélier. Pose facile, les joints flexibles permettent une légère déviation des tuyaux.

Eternit

Eternit S.A. Niederurnen
Téléphone 058 415 55

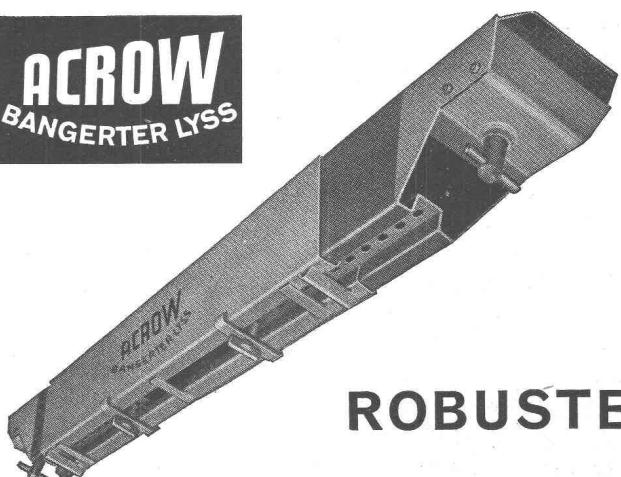
LA POUTRELLE QUI S'IMPOSE !

ACROW
BANGERTER LYSS



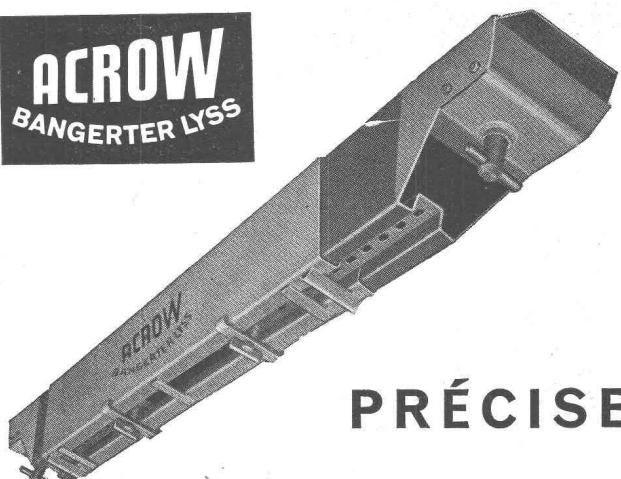
RAPIDE

ACROW
BANGERTER LYSS



ROUSTE

ACROW
BANGERTER LYSS

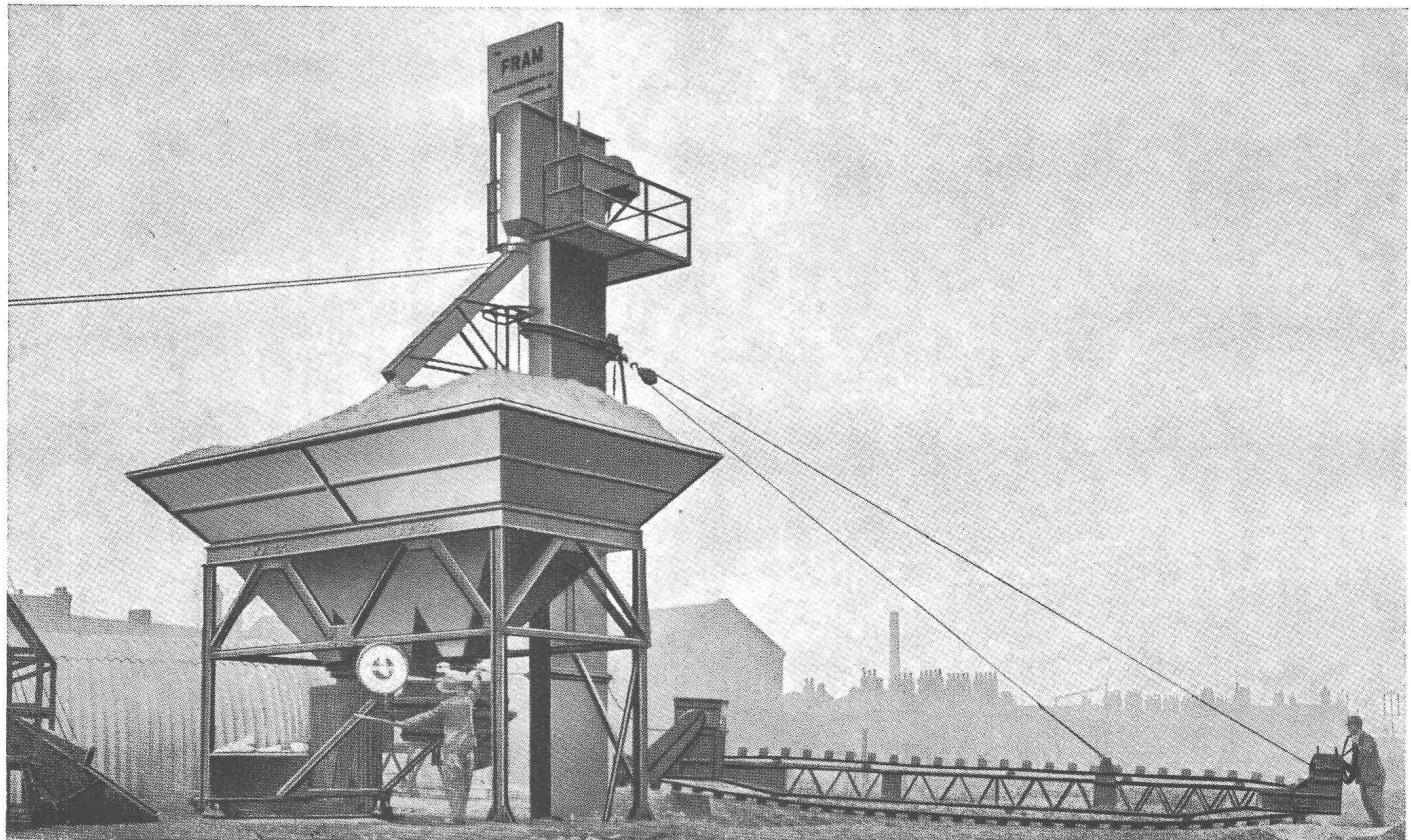


PRÉCISE

A. BANGERTER & CIE SA LYSS 032 84123
Dép. outillage pour la construction Fabrique de produits en ciment

„ KOEHRING ”

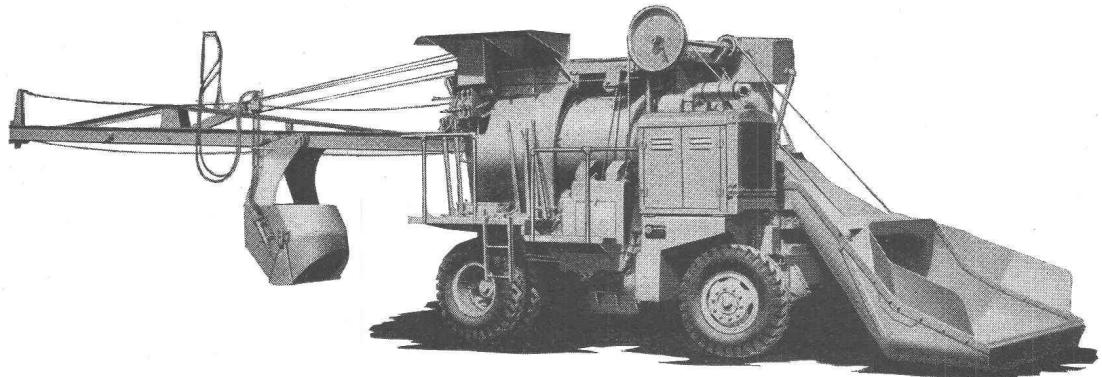
Le matériel spécial américain éprouvé dans le monde entier pour la construction des routes et des pistes d'aérodromes en béton.



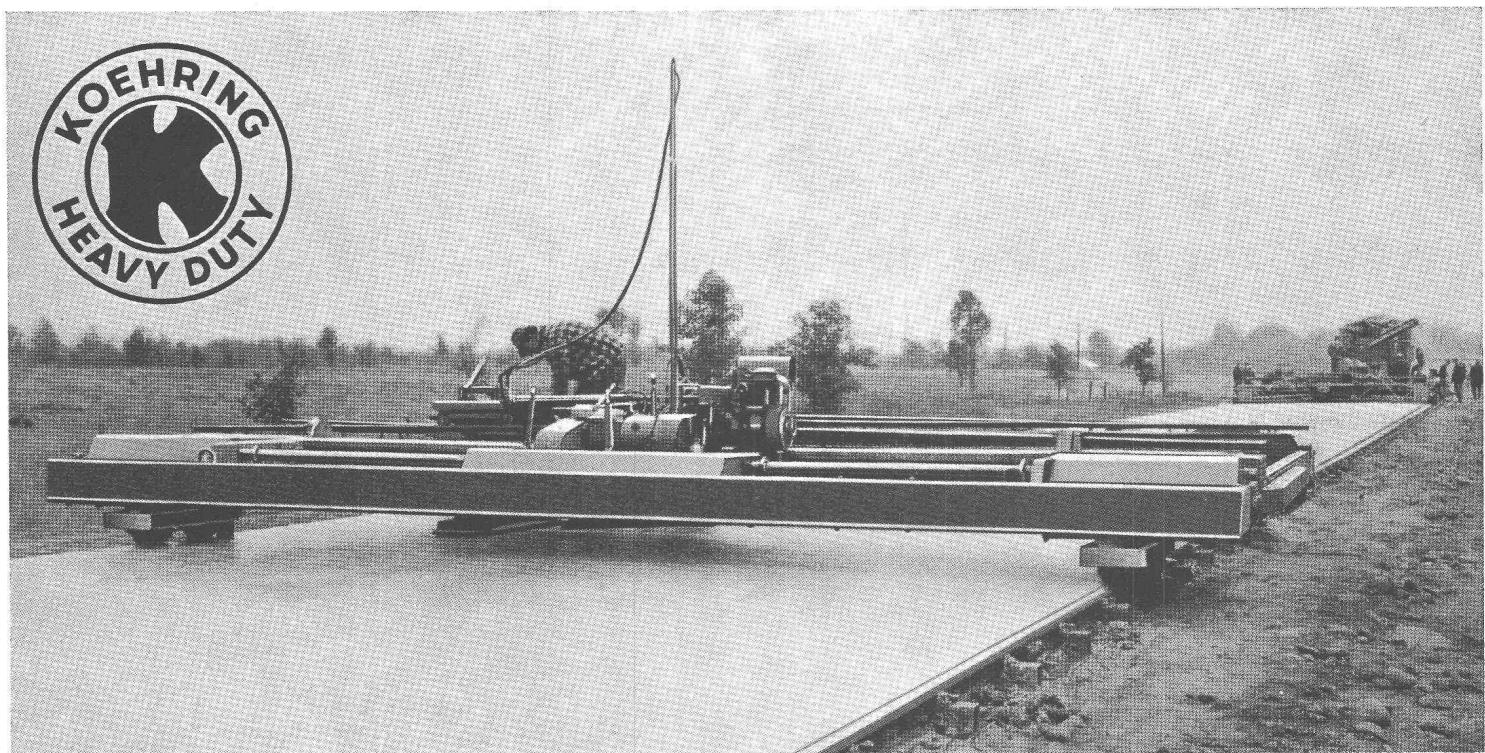
Installation de dosage au poids avec stockage des agrégats au sol.



« TWINBATCH », bétonnière à tambour double sur chenilles avec distributeur de béton pivotant et roulant.



Twinbatch sur pneus avec distributeur de béton.



Finisseuse longitudinale pour route et piste en béton.

Renseignements et documentation au représentant exclusif pour la Suisse :

SOCIÉTÉ ANONYME
JOLY BUREAU TECHNIQUE
MACHINES LAUSANNE

Téléphone (021) 26 58 12

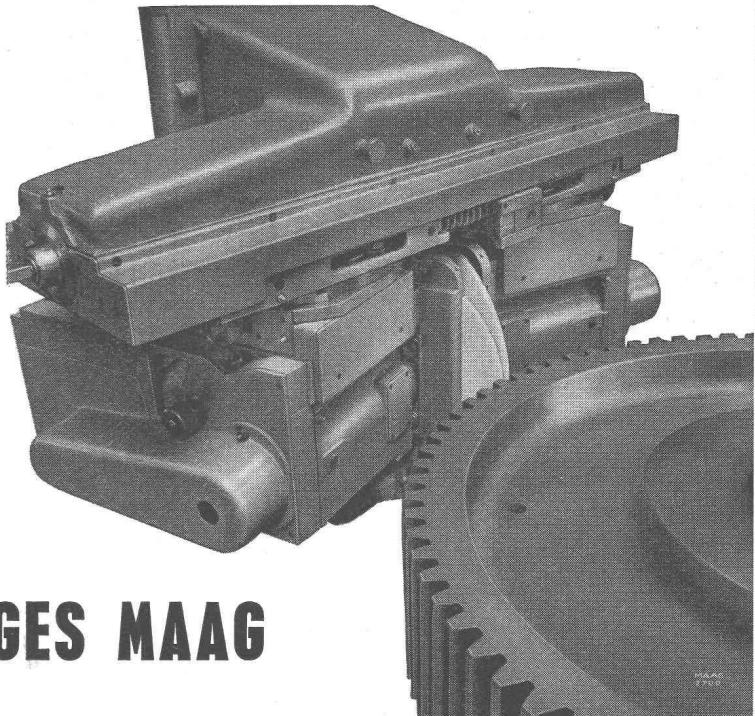
Avenue Dapples 23

Nos réducteurs et multiplicateurs de vitesse

aux flancs de dent rectifiés sur machines MAAG

se distinguent par leur marche silencieuse, longue durée de vie et grand rendement.

Rectification des flancs de dent d'un engrenage sur machine MAAG à rectifier les engrenages jusqu'à 1500 mm de diamètre.



S. A. DES ENGRÈNAGES MAAG

VIANINI

TUYAUX EN BÉTON ARMÉ CENTRIFUGE

pour conduites de câbles, égouts, siphons, turbines, adductions d'eau, captages, etc.

TOUS PRODUITS EN CIMENT — TUYAUX ORDINAIRES JUSQU'A 1500 mm Ø

DESMEULES FRÈRES S. A., GRANGES-MARNAND

TÉLÉPHONE 0.37 6 41 16

emco

FOSSES DE DÉCANTATION SÉPARATEURS D'ESSENCE

conformes aux directives de l'ASPEE



5 compresseurs «ROTASCO» pour la réfrigération
les entrepôts frigorifiques

ESCHER WYSS ZURICH

Nos spécialités :

- Turbines hydrauliques**
- Pompes**
- Conduites forcées**
- Hélices marines à pas variable**
- Turbines à vapeur**
- Chaudières à vapeur et réservoirs**
- Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice**
- Installations d'évaporation**
- Pompes à chaleur**
- Machines frigorifiques**
- Essoreuses pour l'industrie**
- Produits de fonderie**

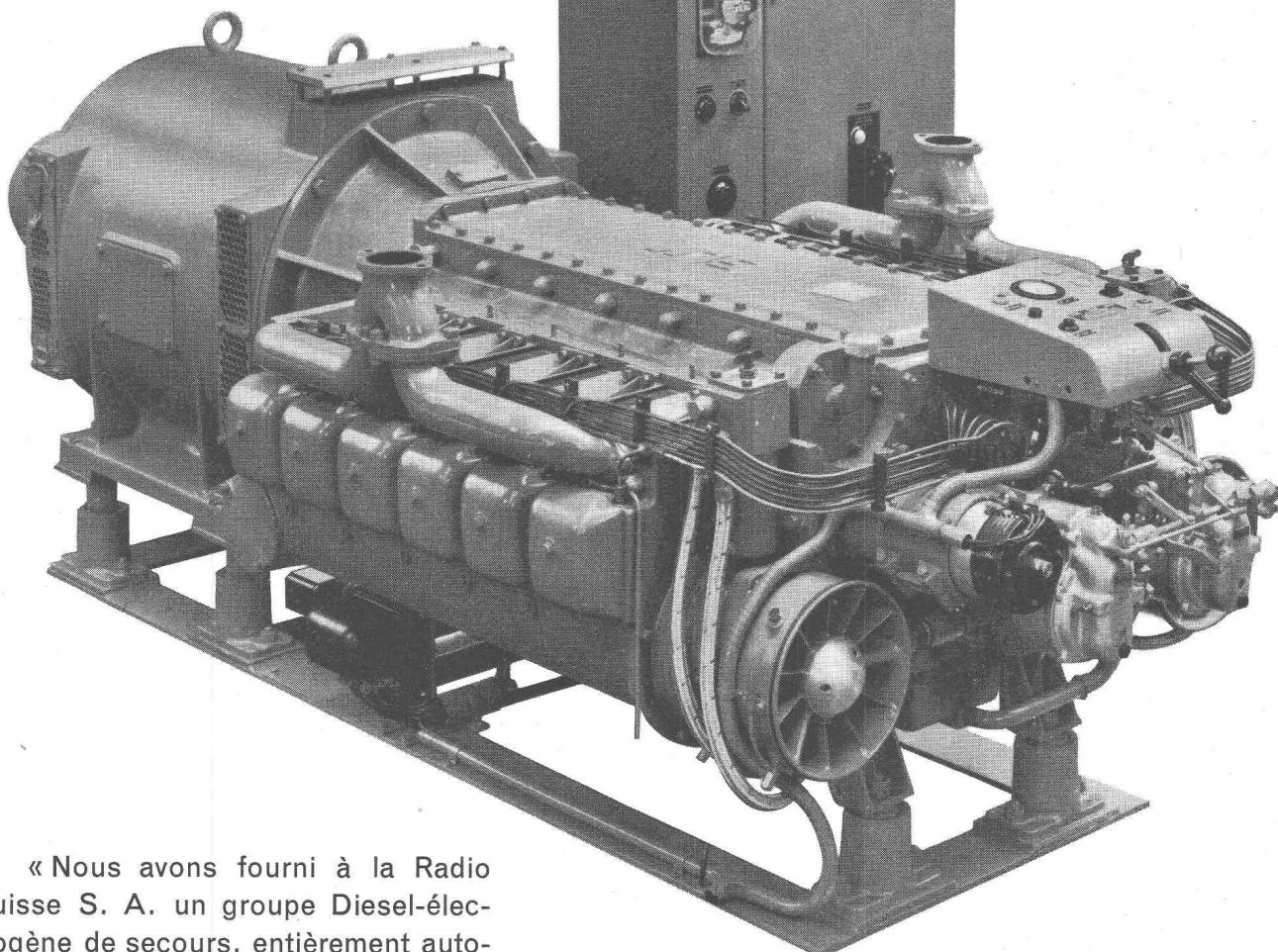
Représentant à Lausanne :

J. MAYENFISCH, Ing. EPZ, 6 av. Druey

Moteurs Diesel

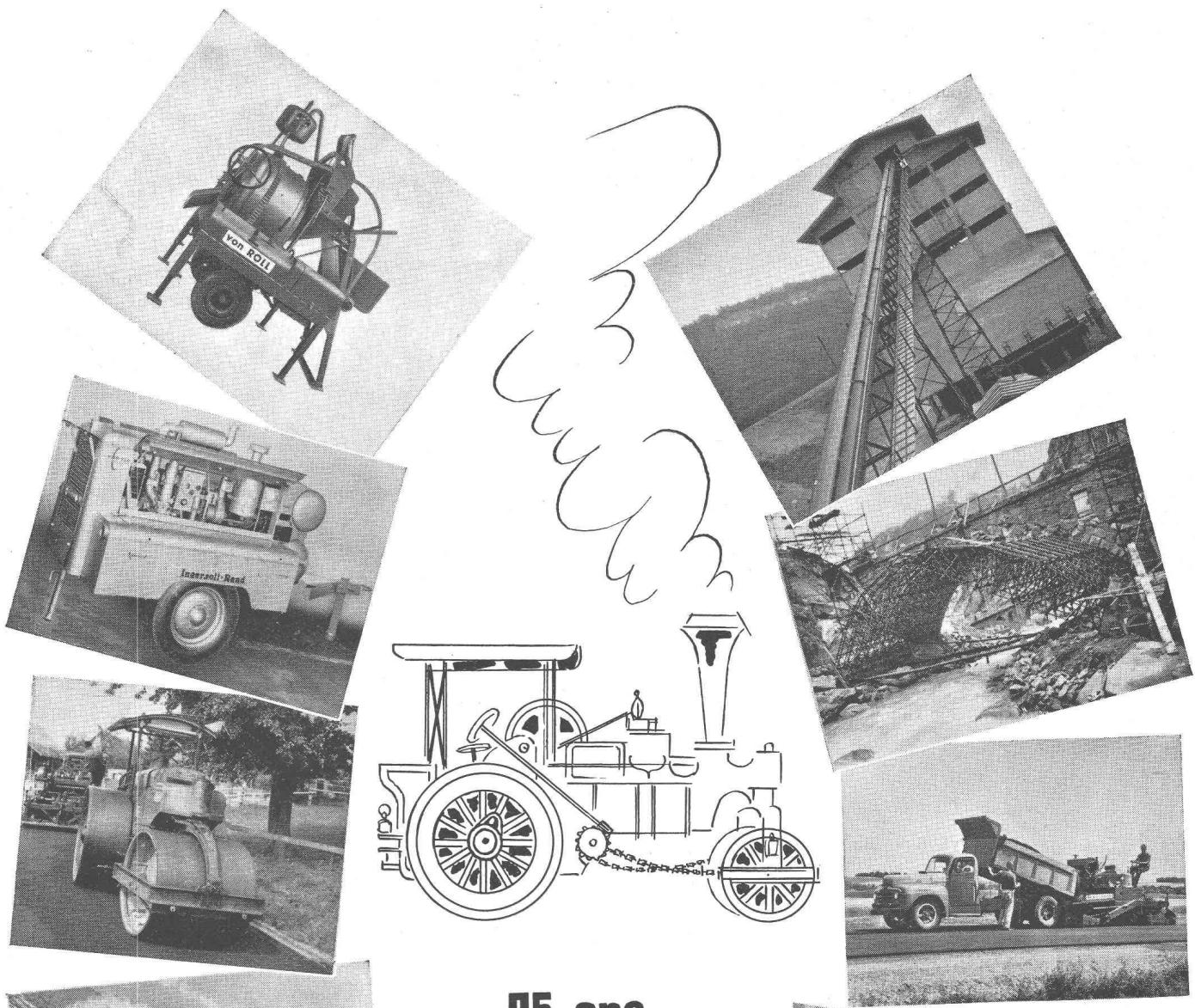
pour toutes les applications, en particulier groupes de secours télécommandés, semi ou entièrement automatiques

SLM



« Nous avons fourni à la Radio Suisse S. A. un groupe Diesel-électrogène de secours, entièrement automatique, refroidi par air, destiné au service de sécurité aérienne de l'aérodrome de Cointrin, station de la Dôle. »

Société Suisse
pour la Construction de Locomotives et de Machines
Winterthur



75 ans

Robert Aebi & Cie SA
Zurich





Climatisation de la Tour de contrôle
(Aéroport intercontinental de Kloten)

Ventilation — Climatisation Dépoussiérage

GENÈVE

9, rue d'Italie
Tél. (022) 25 33 92

LAUSANNE

11, rue du Midi
Tél. (021) 22 59 26

OERLIKON

**Groupes de secours
Oerlikon
Une assurance
contre
les pannes de courant !**

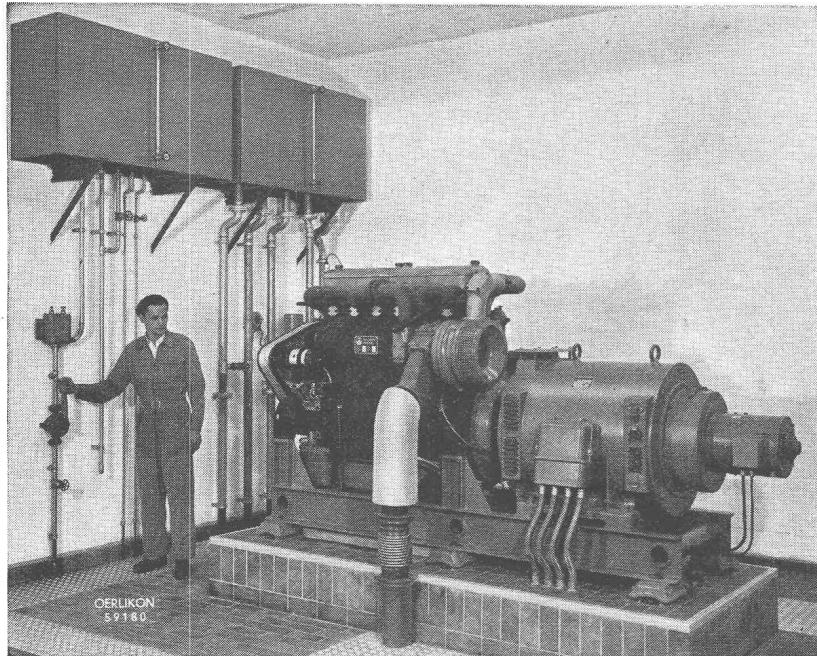
En cas de pannes du réseau public d'alimentation en énergie électrique, le groupe de secours assure la relève automatiquement et en quelques secondes et garantit l'alimentation en énergie électrique des centres vitaux de toute exploitation.

Les groupes de secours sont indispensables aux

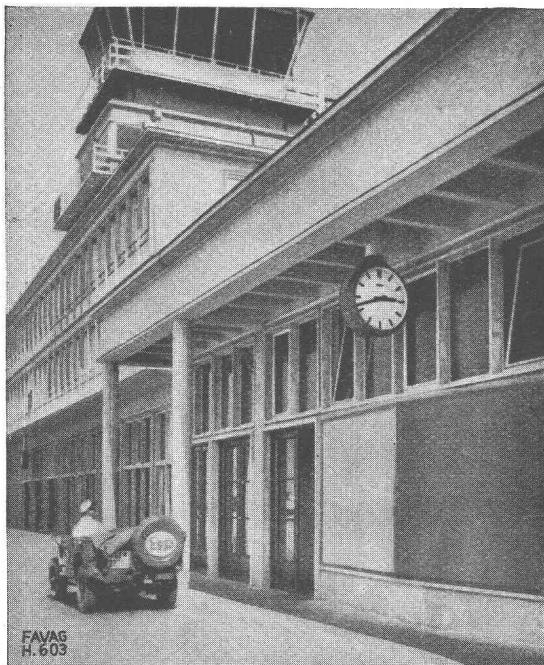
Aéroports
Centraux téléphoniques
Fabriques
Immeubles commerciaux, etc.

**Ateliers
de Construction Oerlikon
Zurich 50**

Bureau pour la Suisse romande :
LAUSANNE, avenue J.-J. Mercier 7
Téléphone (021) 22 35 51



HORLOGES ÉLECTRIQUES



*A la tour de contrôle,
Au restaurant,
A la douane,
Dans les bureaux,*

**partout, l'heure exacte
grâce aux horloges FAVAG**

FAVAG

**Fabrique d'appareils électriques S. A.
NEUCHATEL**



LAUSANNE — TIVOLI 2 — TÉL. 23 55 18



DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE / BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE, BERNE

539.215 : 666.97

Siegrist, A. : Nouveaux aspects des problèmes de granulométrie dans les bétons. 12 fig., J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 13, juillet, p. 735-740, 805-810. Effets raidisseurs des agrégats. Tracé des isosterres. Tracé des courbes limites de compacité maximum. Lois granulométriques, loi de M. Faury, fullériennes de référence et fullériennes réelles, mode de mise en œuvre. Eau excédentaire. Compacité du béton frais et du béton durci. Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 218.

625.711 (494)

Raeflaub, A. : L'aménagement du réseau routier suisse et ses problèmes. 9 fig., J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 13, juillet, p. 761-784.

Problèmes techniques, situation légale, aspect financier. La nouvelle route de Cully. L'autoroute Genève-Lausanne, état des travaux à Lausanne, raccordements et giratoires. Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 219.

624.057.58 : 621.643.253

Un nouveau **système** de canalisations pour le génie civil. J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 13, juillet, p. 789-790.

Procédé breveté consistant à mettre en place un cylindre de toile caoutchoutée gonflé assez légèrement à l'air comprimé et servant de moule au béton. Quelques données techniques : coffrage, exécution de la conduite, qualité du béton, essai de charge, avantages du procédé.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 220.

691.833

Bovera, A. : Le temps d'immersion des carreaux avant la pose. J. Construction Suisse romande, 30 (1950), 13, juillet, p. 812-814.

Exposé sur des études faites en Allemagne quant aux résultats de l'immersion plus ou moins prolongée des carreaux de faïence. Influence que peut avoir ce facteur sur la chute de revêtements en faïence.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 221.

691.576

Le cempexo. J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 13, juillet, p. 816-820.

Le cempexo, peinture murale à base de ciment, de création danoise, forme une pellicule d'une fraction de millimètre qui reste poreuse mais fortement hydrofuge, d'une grande durabilité.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 222.

624.94 : 725.23 (494.42)

Mueller, E. : Les éléments de façade d'un immeuble de bureaux aux Terreaux-Cornavin, Genève. 3 fig., Aluminium suisse, 5 (1955) 3, mai, p. 100-103.

Façade en aluminium et verre d'un immeuble en béton armé, disposée, aux étages supérieurs, devant les piliers sous forme de mur-rideau, ce qui a permis de compenser les tolérances assez grossières du squelette en béton moulé sur place. Profils du squelette de la façade et fenêtres exécutés en alliage anticorodal.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 223.

621.395.2 : 725.24 (494.34)

Bischof, G. : Installations modernes de téléphone et de courant faible dans une banque. (Moderne Telephon- und Schwachstrom-Anlagen in einer Bank.) 4 fig., Hasler Mitteilungen, 14 (1955) 1, avril, p. 1-4.

Installations à courant faible dernier modèle réalisées dans le nouveau bâtiment de la Banque commerciale de Zurich, téléphones du bureau directorial, signaux d'appel, recherche de personnes, centrale téléphonique.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 224.

69.002.22

L'inévitable **transformation** que doit subir, à travers le monde, l'industrie du bâtiment, viendra-t-elle, oui ou non, de la préfabrication ? J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 15, août, p. 857-859.

Résumé des expériences françaises tentées au cours des dernières années qui permettent de répondre à cette question. Les raisons d'un échec, le travail des chercheurs, l'action des pouvoirs publics, quelques propos précis de personnalités françaises dans le domaine de la reconstruction.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 225.

691.576

De nouveaux **produits** de revêtements suisses à base de résine synthétique. 2 fig., J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 15, août, p. 865-868.

Les peintures de dispersion à base de résines polyvinyle, leurs avantages, le remplacement des peintures à l'huile par des vernis à base de résine synthétique, les différentes résines synthétiques, processus du séchage, son étude, graphique.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 226.

691.11

Siegrist, A. : La situation du bois dans le bâtiment. J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 15, août, p. 874-878.

Formes d'utilisation du bois. — Evolution : sciages, plaques et contreplaqués, bois améliorés, panneaux de fibres de bois, panneaux de fibres de bois agglomérés aux liant, minéraux, panneaux de déchets de bois agglomérés, pans neaux « Sandwich ». Éléments de la construction, revêtements de sols en bois, portes, fenêtres, fermetures, cloisons-maisons en bois.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 227.

666.97

Siegrist, A. : Gélivitè des bétons. 8 fig., J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 15, 16, 17, août, septembre, p. 878-882, 908-912, 967-971.

Le Laboratoire de La Girotte (1944-1948), ciment, matériaux inertes, granulomètre, mise en œuvre et serrage, gels et dégels, bétons à air occlus. Le barrage d'Aussois (1948-1950), ballast, décantation. Le Laboratoire d'Albertville (à partir de 1950), choix d'un entraîneur d'air, choix d'un ciment, choix du ballast. Etude des facteurs pouvant agir sur la tenue du béton au gel. Résumé des moyens les plus efficaces pour accroître les qualités du béton.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 228.

333.32

Julliard, H. : Propriété par étages ou par appartements. J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 16, août, p. 912-914.

Organisation, fonctionnement technique, réalisation juridique, garanties, gérance et charges. Méthodes employées pour résoudre les différends éventuels. Souhaits formés au point de vue législatif et au point de vue pratique en la matière.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 229.

691.576 : 620.197

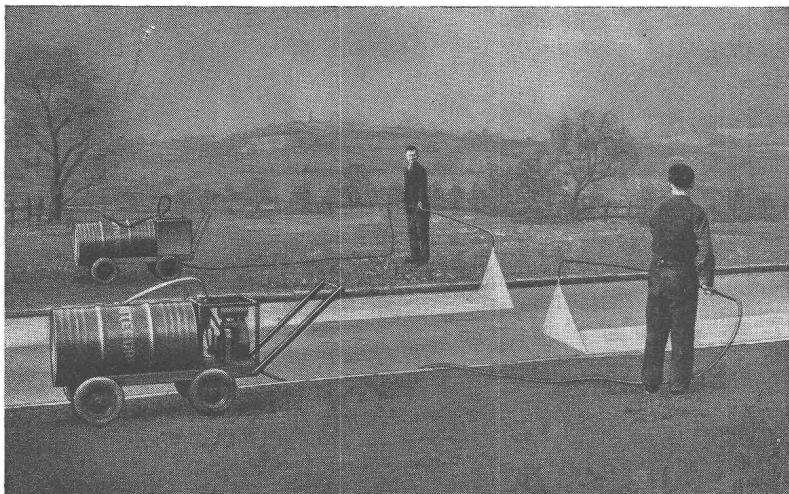
Le **dérouillage** et la protection contre la rouille par l'acide phosphorique. J. Construction Suisse romande, 30 (1955) 16, août, p. 917-919.

Procédés divers pour le nettoyage et le dérouillage du fer. Procédé du sablage, procédés chimiques par l'utilisation des acides chlorhydriques et sulfuriques. Nouveau procédé avec l'emploi de l'acide phosphorique, procédé du trempage, application au pinceau. Coût de ce dernier procédé.

Suisse, E.P.U.L., Lausanne, 1955, № 230.

RITECURE

la seule protection efficace du béton jeune



RITECURE

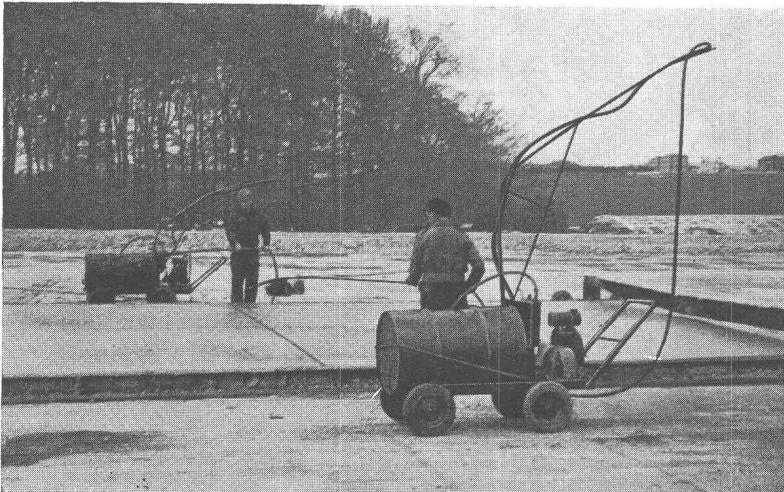
Emulsion résineuse qui bouche l'orifice des capillaires et sous-trait ainsi la surface du béton jeune à toute évaporation notable jusqu'à durcissement complet.

RITECURE

Le produit qui est appliqué et agit immédiatement après la mise en œuvre du béton.

RITECURE

La pellicule qui empêche toute microfissuration provenant du retrait du béton frais.



RITECURE

L'enduit de protection qui s'impose dans la construction des routes à grand trafic, des chemins, des pistes d'envol et de toutes les superstructures en béton.

Distributeur exclusif pour la Suisse :

SOCIÉTÉ ANONYME
**JOLY BUREAU TECHNIQUE
MACHINES LAUSANNE**

Téléphone (021) 26 58 12

Avenue Dapples 23



DANS LES AVIONS ET SUR LES AÉROPORTS, PARTOUT
DES PRODUITS RCA CONTRIBUENT A LA SÉCURITÉ DE
LA NAVIGATION AÉRIENNE

RADAR DE BORD RCA — TUBES ÉLECTRONIQUES RCA — INSTRUMENTS
DE MESURE RCA — RÉCEPTEURS DE CONTRÔLE RCA — ÉMETTEURS RCA
TÉLÉVISION INDUSTRIELLE RCA — GCA RADAR GILFILLAN

RADIO CORPORATION OF AMERICA

Représentant général pour la Suisse :

JACQUES BAERLOCHER S. A. ZURICH 1/39



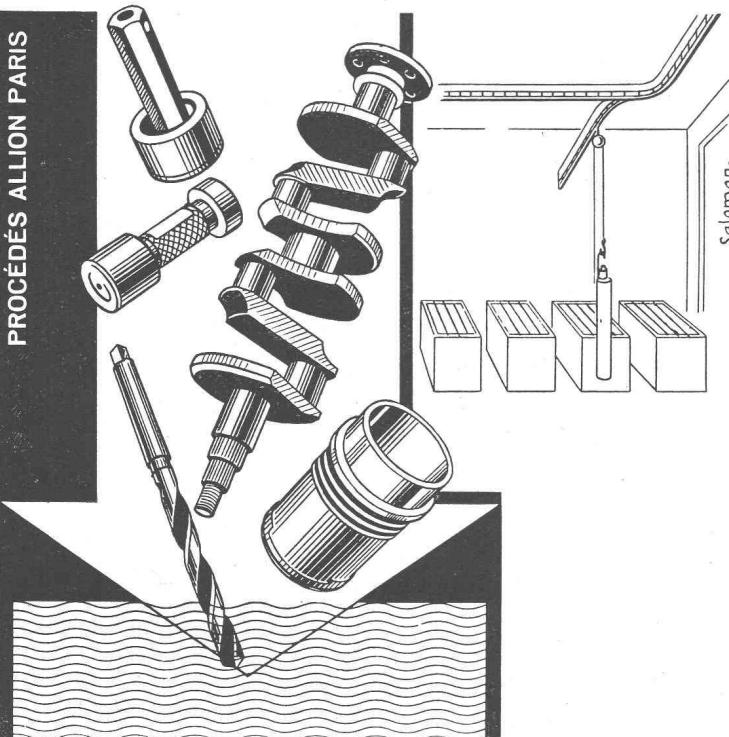
Travaux exécutés à Cointrin !

**Commande à Distance des Portes
Coulissantes de Hangar**

**Commande des Feux de Balisage
de Piste**

CHR. GFELLER S. A., BERNE 18 Appareillage Electrique, Mécanique de précision

PROCÉDÉS ALLION PARIS



**SOCIÉTÉ DES PRODUITS AZOTÉS
ATELIER DE CHROMAGE DUR**
RENENS/LAUSANNE Tél. (021) 24 97 25

Protégez les pièces exposées à l'usure et à la corrosion

par le **chromage dur**

jusqu'à 0,05 mm d'épaisseur à la cote

Evitez les déformations dues à la trempe

par le **chromage dur**

épaisseur de 0,5 mm et plus

Les pièces en matière non trempable comme par exemple fonte, aluminium, laiton etc. acquièrent la dureté voulue

par le **chromage dur**

jusqu'à l'indice 69 de dureté Rockwell

Les pièces usées, arbres, jauge, etc. retrouvent la cote d'origine et sont préservées d'une nouvelle usure trop rapide

par le **chromage dur**

qui est meilleur marché qu'une pièce neuve

L'amélioration de la qualité de vos produits sera obtenue dans chaque cas

par le **chromage dur**

délai de livraison rapide

Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E. P. F.

• Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 24 22 70

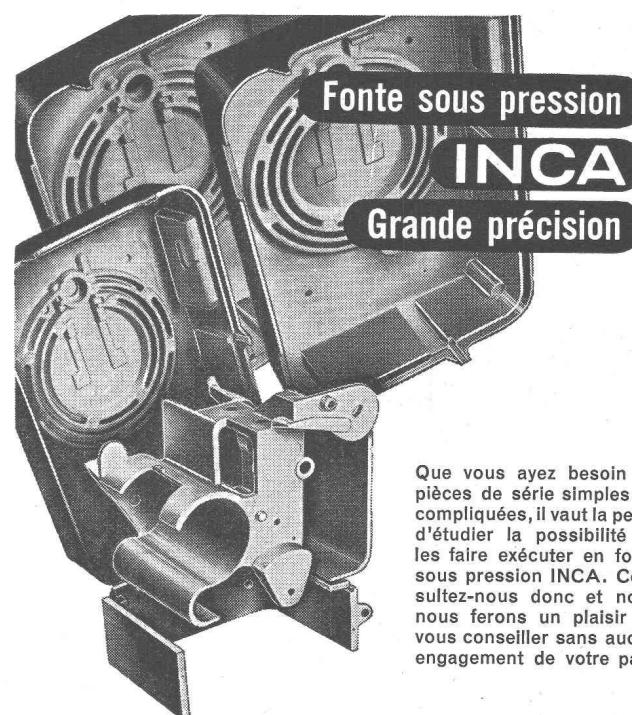
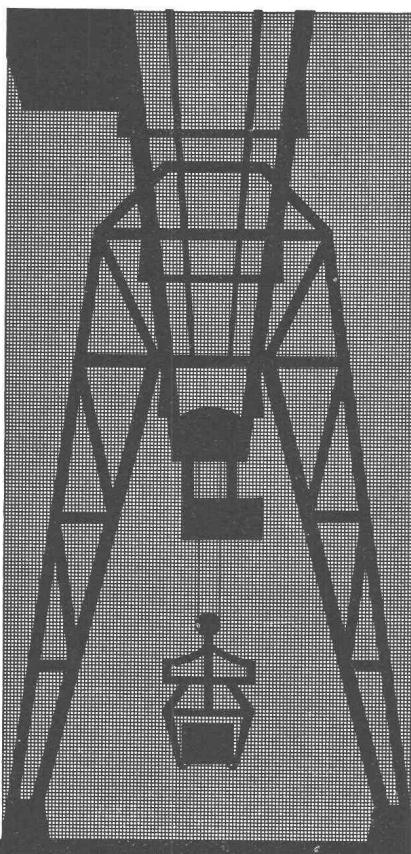


Ponts-
roulants

Palans

Tel. (051) 52 53 10

Fabrique d'Ascenseurs Schindler et de Ponts-roulants Uto SA, Zurich 48

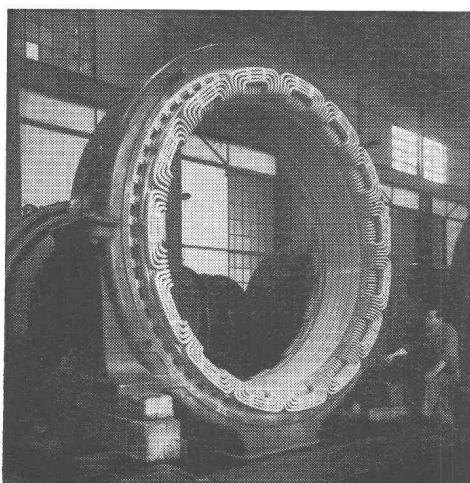


Que vous ayez besoin de pièces de série simples ou compliquées, il vaut la peine d'étudier la possibilité de les faire exécuter en fonte sous pression INCA. Consultez-nous donc et nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sans aucun engagement de votre part.

INJECTA SA

Teufenthal / Aarau - Tél. (064) 3 82 77

Usines de fonte sous pression et Fabrique d'appareils



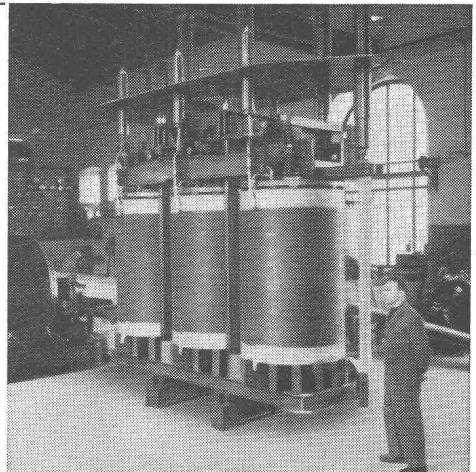
Spälti fils & Cie

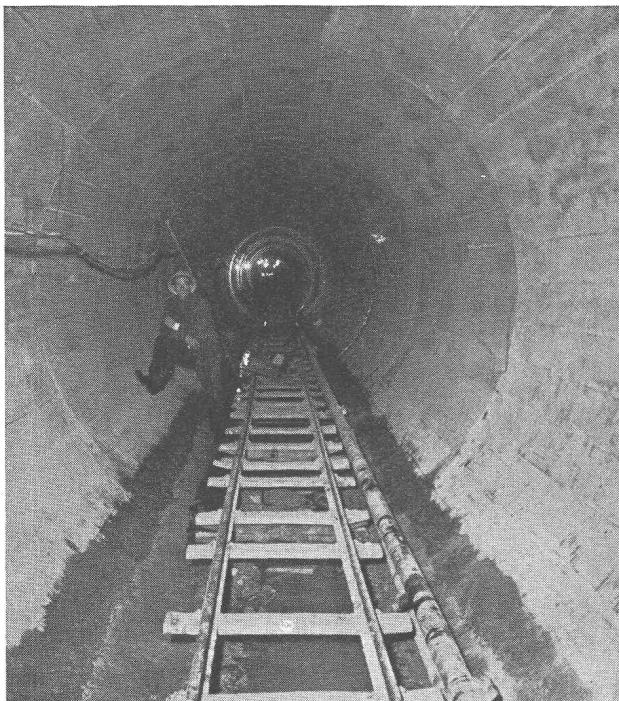
VEVEY ZURICH
Tél. (021) 5 19 91 Tél. (051) 42 16 06

Rebobinages et transformations de moteurs, générateurs et transformateurs.

Fabrication de coffrets de manœuvre et de tableaux de distribution.

← Bobinages exécutés →
par nos ateliers de Vevey,
puis remontés sur les machines
en usines des clients.





Entreprise de Travaux Publics
Pierre CHAPUISAT, ingénieur
TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS
LAUSANNE MARTIGNY

COMMUNE DE BEX

Carrière de Sous-Vent

Graviers et gravillons

Marbres rouge et rose

pour sculpteurs et marbriers

Tél. (025) 6 22 66

IMPRIMERIE LA CONCORDE

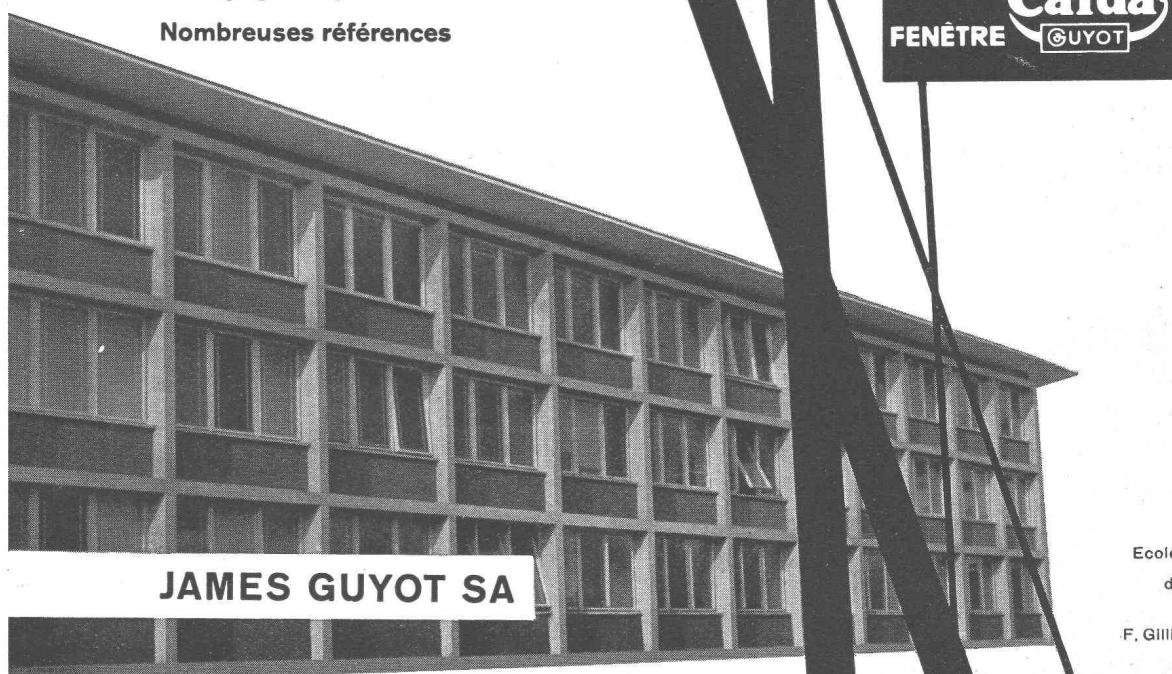
TYPO * OFFSET

RELIURES A ANNEAUX

WIRO - MULTO - FLEXO

Terreaux 29-31 LAUSANNE Tél. 23 92 95

- Lumière maximum
- Aération rationnelle
- Store protégé entre les verres
- Nettoyage simplifié
- Nombreuses références



La Tour de Peilz, 021/55185

Ecole primaire
de Renens

F. Gilliard, Arch.

Suisse allemande: ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

Sécheron

Equipements pour centrales électriques



Notre programme de fabrication : Alternateurs et moteurs pour des puissances supérieures à 150 kW. Transformateurs mono- et triphasés pour toutes puissances et tensions. Tous équipements électriques pour la traction. Installations de redresseurs sans pompes, à vapeur de mercure et gaz rare. Régulateurs automatiques ultra-rapides pour les réglages les plus divers. Electrodes et appareils pour la soudure à l'arc.

La production de Sécheron se caractérise par sa qualité.

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON / GENÈVE

PRÉCONTRAINTE S. A.

Lausanne

Longeraie 9

Tél. (021) 228395

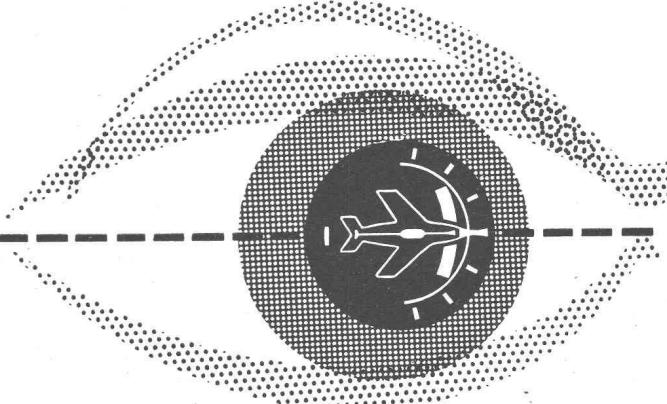
Exécution et conseils pour tous travaux de précontrainte

Spécialité :

**Précontrainte de pistes en béton
pour aérodromes**

SYSTÈME FREYSSINET

Lear en Europe ----- **Genève**



Filiale de Lear Inc. instruments de radio-communication et navigation aérienne

● **une station-service radio-électronique de jour et de nuit**

elle installe et révise les instruments Lear et les appareils de toutes marques

● **un service de vente** qui livre rapidement de Genève ou des U. S. A. les produits Lear

● **un centre d'études et de recherches**

● **un centre de production**

Lear-Romec est également un important producteur de pompes pour tous les fluides

Lear

